



## الغرائز في نظر المسلمكي

لدكتور جون ب. وطن

رئيس المدرسة الملكية في علم النفس والاستاذ بجامعة بورت هيكنز

ما حقيقة الغرائز؟ وهل للناس غرائز أم هم خالون منها؟

ان الفكرة الشائعة اليوم عن الغرائز تعود في اصلها الى دارون — ذلك ان القول باشتراك الانسان والحيوانات الاخرى الاذى منه في الامتداد من اصول واحدة يحتم ايضاً اشتراكها في الكثير من اوجه التشابه الاخرى. فنحن نستألف حيوانات برية صغيرة لا عهد سابق لها بكيفية بناء الاوكار ولنكبتها لا تلبث ان تقيم اوكاراً لها كما يُقيم نوعها اوكاره التي يعيش فيها — والاستشهاد بالحوادث التي من هذا القبيل بين الحيوانات اكثر من ان يحصرها العد

ولما كان تاريخ تكوين الانسان هو في الواقع تاريخ تطوره من الاصول التي يشترك فيها مع الحيوانات الاذى منه، فحتم في هذا ان نجد في الانسان عدداً من الغرائز تشابه الغرائز التي في الحيوانات. و«وليم جيس» لا يكتفي بالبحث في هذا الشأن وانما هو يخصص الغرائز في الانسان في عدد معين يذكر منها الميل الى الفسق والتقليد والتعصب والصيد والطوف والغيرة والمطف والحب والحياء الى آخر تلك السلسلة

والقول بان للانسان غرائز مشابهة للغرائز التي في الحيوانات مسألة تتسق كل الانساق مع نظرية دارون — ولكن لا دارون ولا جيس خطر لها ان حقائق هذه المسألة قد تكون على خلاف ما قد رآه دون ان تتأثر المسألة في ذاتها مع نظرية دارون من حيث التسلسل والوراثة. على ان كل رجال العلم البيولوجي والمدرسة السنكية يؤمنون بنظرية التسلسل ايهم يؤمنون بان تاريخ تكوين الانسان هو تاريخ تطوره من تطفه الحياة الاولى الى ان وصل الى حاته الراهنة وليس من فرد واحد صحيح الثقافة ينكر ذلك اليوم وهذا الايمان النام بنظرية التسلسل لا يضطرنا بأي وجه ما الى الاخذ برأي من يقولون بإمكان معرفة غرائز الحيل الذي قد يخرج من اصل معروف، قبل خروج هذا الحيل الجديد ذاته ولنفترض مثلاً ان اقرب الاسلاف الينا هي القرود، فحتى ظهور النوع الانساني من تلك الارومة الاصلية لم يكن تيسراً ان يعرف احد المؤهلات الوراثية لهذا الحيل

الانسان الجديد ما عاها ان تكون . ولنفرض افتراضاً آخر هب ان عمل النشوء في الانسان لم يتم بعد وهب ان الانسان الحالي قد ينقلب بحكم عوامل بيولوجية طارئة الى حيل دوله ، وان يخرج منه بعد ذلك حيل ذي الاجنحة — فليس في مقدور احد ان يبرف مؤهلات هذه الحلائق ذات الاجنحة ما عاها تكون قبل ظهور الحلائق ذاتها . وهما تكشفت عنه مؤهلات تلك الحلائق الطائرة وما عاها ان تكون فليس في هذا كله ما يبرف الحقيقة الواقعة وهي ان هذا الحيل الطائر اشتق من الانسان مثلما اشتق الانسان الراهن من اصول ادنى منه — وهذا الذي تقررره الآن يمكن تطبيقه على غراز الانسان الحديث فمجرد ان الانسان حلقة من سلسلة طويلة من التسلسل لا يكفي برهاناً على وجود حيازته غراز مثل الاصول التي منحدر منها ، مفترضين ان للحيوانات غراز كابرعمون

ومراقبة الطفل فقط منذ اول ولادته ومتابعة ذلك مدى السنين الاولى من حياته تمكنا من الحكم في : هل للانسان غراز اكثر مما للحيوانات او اقل . ام لانه ليست له غراز بتامة وليس لدى داروين ولا جيمس اساس صحيح يستندان اليه في دعم ما قد دراه بشأن الغراز ولكن ليس هذا الذي ذكرناه هو ججاج ما يتعلق بالنظرية الشائعة عن الغراز . والانسان ليس له جسم نحسب وانما له عقل ايضاً ، وان كان لهذا الجسم تاريخه من التسلسل فالعقل له تاريخه هو الآخر من ذلك التسلسل عنده ، وعلى هذا فنعنوم ان نجد مييزات عقلية في الانسان شبيهة بتماها في الحيوانات ، ولغاتا حافظة بالالفاظ التي تشير الى تلك الحيوانات فنحن نصف المرء بأنه ما كثر كالتعب وبصير كالقطا ، وغير ذلك من الصفات التي تدل على قرابتنا من اسلافنا الحيوانات . وان صح أتا ورتنا كثيراً من الميزات العقلية عن اسلافنا الحيوانات افليست الوراثة التي تلتهاها من اسلافنا الناس الاولين اكثر واشد أرتنا ؟ وعلى هذا الحكم اخذ رجال العلم البيولوجي بوراثة الميزات العقلية وامت كثيراً ما نسمع من يقول لك « ان فلاناً من الناس قد ورت مواهبه عن ابيه في كيت وكيت » وان آخر « رجل سياسي منحدر من سلسلة طويلة من السياسيين المعروفين وهكذا »

ثم جاءت « البيوجنية » فاكثر رجالها من الدعاية لفكرة الغراز ووراثة الميزات العقلية وقد اجرى رجال « البيوجنية » كثيراً من التجارب بين العائلات الموهوبة ثم قرروا ان المواهب تنحدر الى النسل بالوراثة ، بل هم ذهبوا الى ابد من هذا وقرروا ما قال به « نيتشه » من وجوب حصر الزواج في الفئات الموهوبة حتى ينتهي الامر الى اخراج حيل من الناس كلهم موهوبون . وهذا الايمان القوي بالوراثة من شأنه ان يززع نظام الزواج الحاضر وهو اشد خطراً من البلشفية . وهو بدعة من بدع الناس في سبيل تصور الخلود ،

لان هذا التوارث المتعاقب وانحدار الصفات من السلف الى الخلف معناه الخلود ، وحتى  
البض منا من لا يؤمنون بالحياة الاخرى بعد الموت تراهم يصطنعون خفواً آخر وذلك من  
طريق انتقال صفاتهم الى ابنائهم وهؤلاء يقولون اننا نلقاها في الاحقاد وحكنا دوايك ، يعني ان صفات  
الانس تمر عنها شخصيات الجيل الذي يأتي بعدهم ، والانسان يأتي ان يستلم الموت وسلطان القبر  
وظاهرة اخرى تراها مائة بيتا من جبراء هذا الاعتقاد بالوراثة، ذلك أنه حين يرزق  
الانسان ابناءً قسدين ويحاول التخلص من مشولية فآدم تراه يقول « وما شأني في هذا  
كله . . . انهم ورتوا طباع السوء من ناحية امهم . . . والطبيعة فوق التربية وفوق التدريب »

— ٣ —

والآن ماهي الحقائق التي اكتشفها رجال المسلكية عن سألة النرائز والوراثات  
ان رجال المسلكية يجدون في المولود الانساني قطعة غير مصنوعة من « البروثيلازم »  
قابلة لتكيف حسب الايدي التي يقدر تلك القطعة ان تقع في عايتها . وهذه القطعة من  
« البروثيلازم » تنفس وتتغذى وتضرب يديها ورجليها وتحرك اصابها وغير ذلك اعني  
انها تحب عن كل مؤثر يصلها من الخارج او من الداخل وهذا هو الحجر الاساسي الذي  
يستند اليه المسلكيون في مذهبهم وهم بقدررون انهم لا يرون في هذا كله اُراً لقائمة النرائز  
التي تكلم عنها « وليم جيس »

اما رجال العلم البيولوجي واليوجنية فيجيبون على دعوى المسلكين بقولهم « ولكنكم  
لم تلاحظوا الطفل الا في مدى سنتين او ثلاث سنوات من حياته ومعظم النرائز والميزات  
العقلية والمواهب والكفايات الموروثة تبدو في الانسان بعد ذلك الطور من حياة الانسان »  
يعترض المسلكيون على ذلك بقولهم « حسن . نحن قد لاحظنا الطفل في سنه الاولى  
واما انتم فلم تلاحظوه قط فليسكم انتم حجة البرهان فارجعوا الى تلك الطفولة وانجسوا فيها  
عن المواد التي سوف تكون لسك ذلك الكائن الحي الذي تريدون ملاحظته في تقدم السن »  
الا ان التربية والتدريب والتأثر بالوسط وامثال هذه تبدأ عملها في الطفل مبكرة جداً  
وهذا اساس مذهب المسلكين فهم لا يتكروون ان السنتين الاوليين من حياة الطفل هما اخطر  
طور في تكوينه ، واذا لم تسجل مطامعات هن حركات الطفل في هاتين السنتين فليس الى  
الملاحظة عنه بعد ذلك من سبيل علمي

ومحاولة ملاحظة الطفل في الثانية من عمره دون وجود سجل سابق عن حركات  
الطفل في ما مضى انما هي محاولة فاشلة . وفي نهاية السنة الثانية من حياة الطفل يكون  
مزاياه قد وصل في تكوينه الى حد بعيد فتطور فيه الميل الى الاشياء وتصبح هذه الميول

واحدة الطابع حتى أنه يستحيل معها أن يُرَكَّدَ الطفل قطعة من المادة الخام كما كان حين ولادته، ولا أن يجري فيه رجاو العلم البيولوجي تجاربهم من الفحص والامتحان فإذا سمع المسلكي جماعة العلم البيولوجي والتخصص العقلي يقولون إن توريث المواهب في الاسر الموهوبة أكثر مما تقتضيه الصدفة فحك لأنه يرى في دعاويهم تأييداً لقوله . لأنه إن تجد الطفل الذي يتأثر سمعه بالموسيقى وهو لدن لين في غير العائلات المعروفة بالفن الموسيقي ؟ وابن سمع الطفل الذي يقول لك «أنا سمع اليوم وقد شغلت كثيراً الليلة ويظهر أنني مصاب بشيء من الزكام ويجب ألا أذهب إلى المدرسة» إن سمع هذا في غير الأوساط الطيبة وهنا نصطدم بمشكلة أخرى هي هذه : إن سمع هذا الذي قدرناه فماذا لا نجد إن كل أبناء الناس الموهوبين موهوبون هم انفسهم ؟ وإنما تقتصر تلك المواهب للمورثة على بعض الابناء دون البعض الآخر . وليس حل هذه المسألة بالأمر الميراثية — فانت قد سمع رسماً يقول لك « أن ابنتي اظهرت منذ طفولتها ميلاً ظاهراً إلى الرسم حتى انها ابدت دلائل مقدرة فائقة فيه وهي بعد في سن صغيرة مع اني لم اعلمها الرسم ، اما ابنتي فتصرف عن الرسم كل الانصراف وليس إلى تليل ذلك من سبيل الأقبول ان ابنتي قد ورثت ميلها لتصوير عني انا واما الولد فقد ورث بنصفه للرسم عن امه » . هذا ما يقوله الرسام ولكن ليس من السهل ان تتعرج الرجل بأنه كان كثير الاقباة لابنته فبناها هذا البناء الذي هي عليه في حين ان الام كانت تكره لابنها ان يحترف مهنة ابيه فيفضتها بها .

فهل فهم من كل ما سبق ان ليست هناك دورات ؟ لا والله لستخف ان تكرر الوراثة والالسان قد خلق انساناً لا تقترأ . فمعنا لنا عجبان قد ركبنا تركيباً من شأنه ان يجعلنا نرى الشيء الواحد واحداً بكلتا العينين معاً ولنا نحن كالحليل التي لا ترى الشيء الواحد واحداً بكلتا العينين الا عن قرب — ثم ان لنا ذراعين ورجلين وعشرة اصابع في ايدينا وأخرى في ارجلنا وهذه كلها مما يسهل علينا تعلم الاشياء اكثر مما يسهل على الحيوانات تعلم ذلك وأصابع ايدينا اكثر تكيفاً للحركة من اصابع ارجلنا ولهذا فتحنا نسمعها دون اصابع الارجل في اعمالنا ، ولكن اذا فتدنا اصابع ايدينا امتعضنا عنها باصابع ارجلنا فن الناس من يكتب باصابع رجليه . ورجال المسلكية يعرفون بكل هذا الا أنهم يقولون ان كل هذا شيء لاخطر له اذا قارناه بما يتطاع تدريب الطفل عليه — ويمكن تلخيص المذهب الذي يستندون اليه في تعاليمهم في الآتي : —

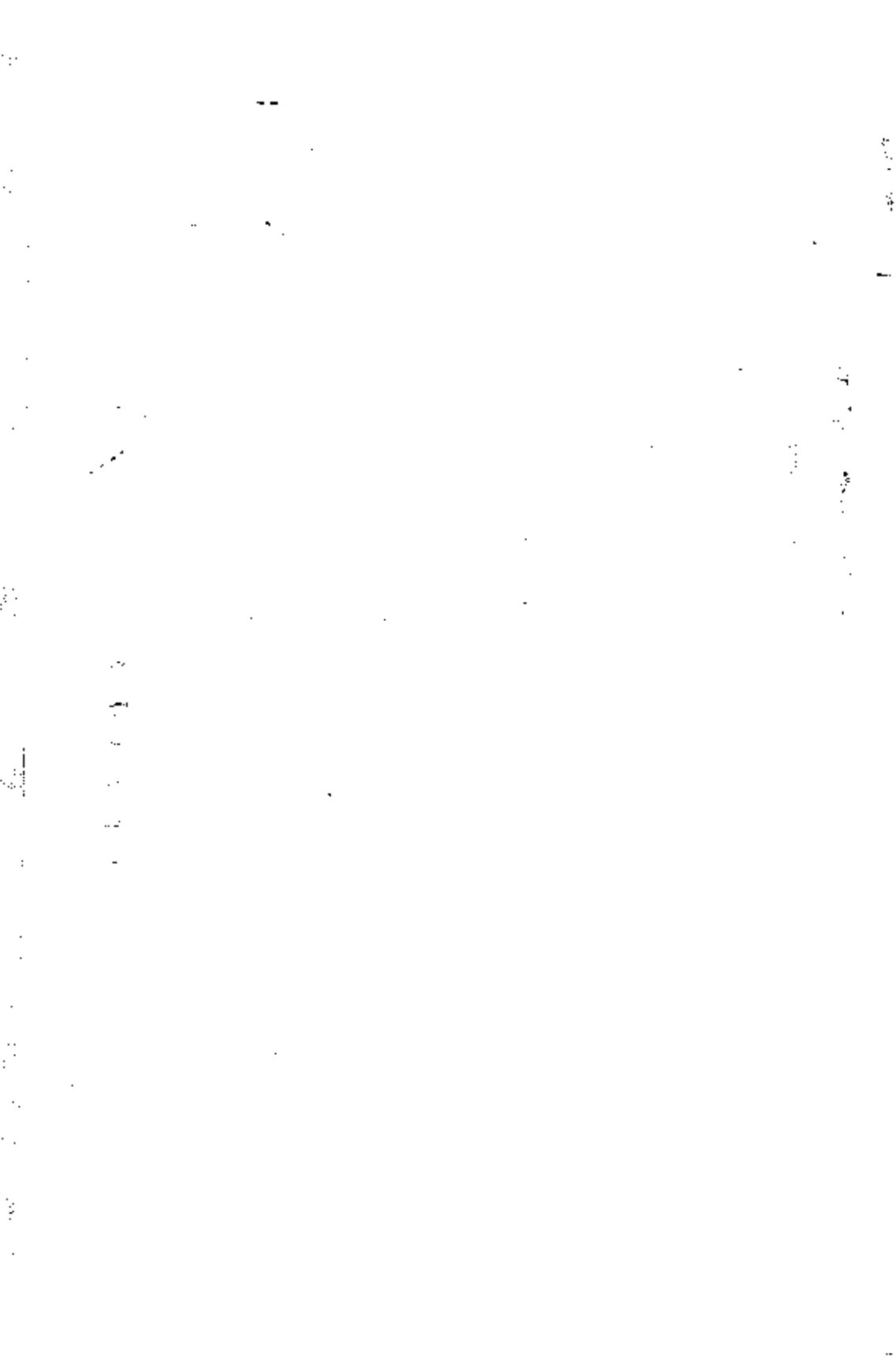
هم يقولون أنهم يستطيعون — اذا سمحت لهم انفرص — ان يتناولوا منازع الطفل الحديث الولادة من مثل حركات الاصابع والذراعين وحركات الجذع وغيرها قبل ان

تأثر بآية مؤثرات من شأنها ان تكيّفنا تكيّفاً ماهم يحولوها بتدريج لها الى الوان دقيقة النظام من مختلف الاعمال. بل هم يذهبون الى ابعد من هذا فيقدرون انهم يستطيعون ان يتاولوا المتازع البدائية في الطفل من مثل حركات التراجع والرجلين والاقدام ثم يحولوها الى اعمال غاية في الدقة من نقش وتسلق وسير وما الى ذلك ، وان يتاولوا حركات الحلق والحلقات ثم يحولوها الى اعمال دقيقة من الغناء والكلام ، وان يتسلوا حركات بعض آلات الجسم الداخلية فيحولوها الى ما يعرف بيننا بالحرف والحب والنصب وغير ذلك ورجال المسلمية لا يطلبون اكثر من المتازع البدائية التي رآها في الطفل الحديث الولادة — بل هم يقولون اعطونا مائة مزرع من تلك المتازع البدائية تصرف في تربطها كيف شئنا تصرفاً حاسماً ثم انظروا بعد ذلك ما عسانا ان نخرج منها ؟

ولنفترض ان العالم قد يطغى عليه طوفان يصره بالماء الى عو ست اقدام ، ولنفترض ان كل ادوات الناس التي يستلها قد تلاشت في ذلك ، وان كل ما يتي ظاهراً على سطح الماء هو اعالي الاشجار ، فسرعان ما نجد ان متازع الانسان الخفية قد تحولت الى حركات تمكنه على التسلق والقفز والتعلق من نوع الى آخر

فانظر بمحققك الى مبلغ ما تحول اليه استعدادات الناس الطبيعية الى ما يحتاج اليه عند الضرورة ونظرة المسلمين في بناء الانسان بناءً جديداً ليست مبنية على طلاس والناز وانما هي خروج من الدائرة الضيقة التي يحرص ضيقها التام متازعهم الضيقة . فالانسان في عصور الاستعباد اظهر براعة مجزة في الاشغال اليدوية بما لا تزال نرى آثارها حتى اليوم — ونحن لا نخذ تلك الصور المظلمة وانما نريد ان ندل على مبلغ ما يستطيعه الانسان من طريق التدريب وعلى مبلغ ما يمكن ان تكيّف اليد المتازع الى ما يحصى له عدد من الاشكال والناذج ورجال المسلمية لا يترقون لنباء التشرحي بما يعرفه الناس من الخطر. بل يقولون اعطونا الطفل والوسط اللازم لتنشئه ونحن نخرجه زحف ويمشي ويتسلق ويتسلق يديه في بناء المباني من الحجر والخشب . بل نحن نخرجه لماً او مدفياً او مدسماً ، بل يقولون اعطونا الانسان بدون يدين ونحن نخرجه من معملنا بكتب ويرسم ويطبع ، وآخر بدون عيين ونحن زده لهم يقرأ ويتقن ويصطاد ويلعب الهوكي على الجليد ، وثالثاً اصم ونحن نجهمه بمخادتك ويفهم ما تقول بملاحظته اباك وانت تسكلم او اعطونا اياه اصم ابكم ونحن نخرجه لهم من جديد شخصاً آخر كهلن كلر . وهم يقولون بان الوراثة بمعنى الثرائز والميزات الموروثة من كفايات وميول وما الى ذلك ، يجب ان محتجب وراء الستار حتى يقوم ما يثبت دعواها حق الابات

ترجمة وتلخيص : يوسف حنا





فوجيل ينزل قميصه الأبيد على الأبرامطور انسطس قيسر واختره ورجال البلاط

الملك الصليبي ١٩١٧

مقتطف نوفمبر ١٩٢٠